

# Brakel



## Deelgemeenten

Elst  
Everbeek  
Michelbeke  
Nederbrakel  
Oprakel  
Parike  
Sint-Maria-Oudenhove (deels)  
Zegelsem

Brakel ligt tussen de rivieren de Schelde en de Dender. Brakelaars omschrijven hun gemeente als klein en charmant maar groots in stilte en rust. Verder vindt men hier de Berendries, de bekende helling in wielermiddens. In deelgemeente Elst kan men dan weer elk jaar Geutelingen gaan smullen terwijl het Brakelbos elk jaar terug omgetoverd wordt in een blauw tapijt van boshyacinten.

Brakel is located between the rivers Scheldt and Dender. The inhabitants (Brakelaars) describe their community as small and charming, but grand in silence and tranquility. Furthermore, one finds the Berendries here, the well-known slope in cycling circles. In the borough of Elst, you can enjoy the regional speciality Geutelingen every year, while the Brakel forest is transformed into a blue carpet of bluebells every year.

Brakel se trouve entre les rivières de l'Escaut et de la Dendre. Les habitants (Brakelaars) décrivent leur commune comme petite et charmante, mais grande en silence et en paix. En outre, la célèbre pente dans le milieu du cyclisme, le Berendries, se trouve ici. Dans la commune d'Elst, vous pouvez déguster chaque année des Geutelingen alors que la Brakelbos se transforme en un tapis bleu de jacinthes des bois.

## Info

Oppervlakte	56,96km <sup>2</sup>
Inwoners	14762
Bevolkingsdichtheid	259,16 inw./km <sup>2</sup>





## Brakel

### De Rijdtmeersen

Een vijf hectare groot recreatiedomein in het centrum van Nederbrakel. Er is een speelplein en een mooie grote vijver. Op de foto zien we hoe dicht het gebied bij het centrum ligt.

A five-hectare recreational domain in the center of Nederbrakel. It offers a playground and a beautiful large pond. In the photograph we see how close the area is to the center.

Un parc de loisirs de cinq hectares dans le centre de Nederbrakel. Il y a une aire de jeux et un magnifique grand étang. La photo montre la proximité du parc avec le centre.



## Brakel

### Het Burreken

Het Burreken is een natuurreservaat op het grondgebied van Brakel, Maarkedal en Horebeke. Het is 35 hectare groot en je vindt er een grote variatie aan fauna en flora. Voor de begrazing worden galloways en exmoorpony's ingezet.

This nature reserve (het Burreken) is located on the territory of Brakel, Maarkedal and Horebeke. It is 35 hectares and you will find a wide variety of fauna and flora. Galloways and Exmoor ponies are used for grazing.

Cette réserve naturelle (het Burreken) se trouve sur le territoire de Brakel, Maarkedal et Horebeke. Elle couvre 35 hectares et il y a une grande variété de faune et de flore. Des Galloways et des poneys Exmoor sont utilisés pour le pâturage.



## Brakel

Michelbeke

De Berendries is een bekende helling in tal van wielerwedstrijden. De straat verbindt Michelbeke met Sint-Maria-Oudenhove. Opgepast, hier mag je niet zomaar vliegen met een drone. Er is een helihaven vlakbij, je moet steeds vooraf toestemming vragen.

This slope (de Berendries) is a well-known slope in many cycling races. The street connects Michelbeke with Sint-Maria-Oudenhove. Beware! It is not allowed to fly a drone here without asking permission from the heliport nearby.

Cette pente (de Berendries) est une pente bien connue dans beaucoup de courses cyclistes. La rue relie Michelbeke à Sint-Maria-Oudenhove. Attention : ici, il n'est pas autorisé de voler avec un drone. Il y a un héliport à proximité, il faut toujours demander la permission au préalable.



## Brakel

Elst

De geutelingengemeente, elk jaar zijn er op de eerste zondag na 9 februari de Geutelingenfeesten.

The municipality of the 'geutelingen', a traditional regional product (a kind of thick pancake). Every year the so-called Geutelingenfeesten are held on the first Sunday after February 9.

Eilst est le village du geuteling (une sorte de crêpe épaisse). Chaque année, le premier dimanche après le 9 février, la fête des geutelings a lieu.



## Brakel Everbeek

In 1963 werd bij het vastleggen van de taalgrens de gemeente van Henegouwen naar Oost-Vlaanderen overgeheveld. Het dorp is zeer landelijk en telt maar een paar straten.

In 1963, when the language border was established, the municipality of Everbeek was transferred from the province of Hainaut to the province of East Flanders. The village is very rural and has only a few streets.



En 1963, lorsque la frontière linguistique a été fixée, la commune a été transférée de la province de Hainaut à la province de Flandre-Orientale. Le village est très rural et ne compte que quelques rues.



## Brakel Opbrakel

De dorpskern sluit bijna aan op die van Nederbrakel. Het bekende Brakelbos ligt in deze gemeente. Daar bloeien elk jaar opnieuw de ‘blauwe kousen’ of boshyacinten, die zorgen dan voor een prachtig blauw bloementapijt.

The village center almost connects to that of Nederbrakel. The well-known Brakelbos is located in this municipality. The bluebells (nicknamed blue stockings) bloom here every year, creating a beautiful blue flower carpet.

Le centre du village est presque relié à celui de Nederbrakel. La célèbre forêt de Brakel (Brakelbos) est située dans cette commune. Chaque année, les jacinthes des bois (les « bas bleus ») y fleurissent. Elles créent un magnifique tapis de fleurs bleues.



## Brakel

Elst

Dit is het uitzicht vanop de uitkijktoren van Brakel op 30 meter hoogte. De andere foto toont het zicht vanop 120 meter hoogte. Een wereld van verschil.

This is the view from the lookout tower of Brakel at a height of 30 meters. The other photograph shows the view from a height of 120 meters. What a difference.

Voici la vue depuis la tour d'observation de Brakel à 30 mètres de hauteur. L'autre photo montre la vue depuis une hauteur de 120 mètres. Quelle différence.



## Brakel

### Opbrakel

Sinds 1978 is de Verrebeekmolen een beschermd monument. De molen staat langs het Mijnwerkerspad op de Verrebekkouter. Deze molen werd in 1994 naar het oude model heropgebouwd.

The Verrebeekmolen has been a protected monument since 1978. The mill is located along the Mijnwerkerspad on the Verrebekkouter. This mill was rebuilt in 1994 to the old model.

Depuis 1978, le Verrebeekmolen est un monument protégé. Le moulin est situé le long du Mijnwerkerspad sur le Verrebekkouter. Ce moulin a été reconstruit selon l'ancien modèle en 1994.